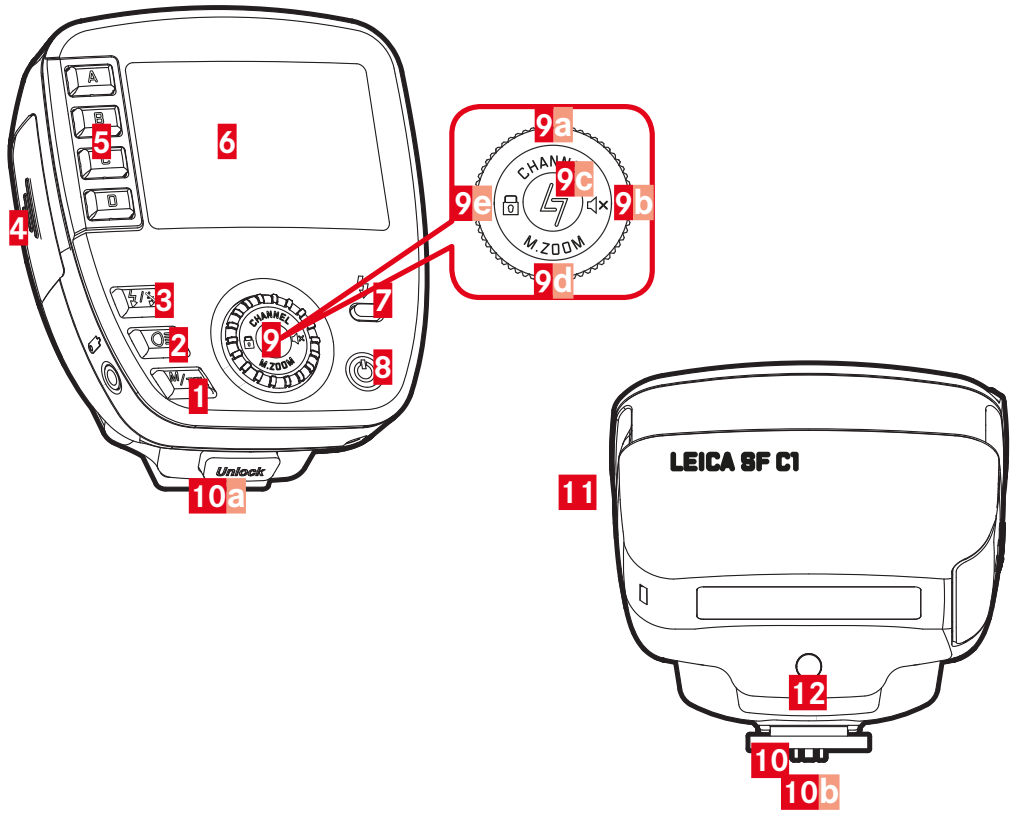




# LEICA SF C1

HANDLEIDING



## NAAM VAN DE ONDERDELEN

- 1** Knop om om te schakelen tussen handmatige en TTL-flitsbelichtingsregeling
- 2** Knop om het instellicht in / uit te schakelen
- 3** Knop om de flitsapparaat-groepen in / uit te schakelen
- 4** Deksel batterijvak
- 5** Groepenknoppen
- 6** Monitor
- 7** Controle-LED / testflits-toets
- 8** Hoofdschakelaar
- 9** Instelring/-tuimelschakelaar met functiegegevens voor
  - a** Kanaalkeuze
  - b** Akoestisch signaal
  - c** Apparaat'binding'
  - d** Zoom-modus/-brandpuntsafstand
  - e** Knopblokkering
- 10** Voet met
  - a** Ontgrendelknop
  - b** Borgpen
- 11** Geheugenkaartsleuf
- 12** AF-hulplicht

## VOORWOORD

Geachte klant,

Leica dankt u voor de aanschaf van de afstandsbediening Leica SF C1 en feliciteert u met deze beslissing. Wij wensen u er veel plezier en succes mee.

Om het volledige prestatievermogen van deze afstandsbediening goed te kunnen benutten, raden wij u aan deze handleiding aandachtig te lezen.

### Aanwijzing:

De productiedatum van de Leica SF C1 vindt u op de stickers in de garantiekaart ofwel op de verpakking. De schrijfwijze is **L Y M DD**

### XXXXXX:

<b>L</b>	=	Leica
<b>Y</b>	=	Jaar (1-0 (=2011-2020))
<b>M</b>	=	Maand (1-9 = jan.-sept., A= okt., B=nov., C=dec.)
<b>DD</b>	=	Dag (0-31)
<b>XXXXXX</b>	=	Firmwareversie

### BETEKENIS VAN DE VERSCHILLENDE OPMERKINGSCATEGORIEËN

#### Aanwijzing:

Extra informatie

#### Belangrijk:

Niet-opvolgen kan schade aan de camera, de accessoires, ofwel de opnamen veroorzaken

#### Let op:

Niet-opvolgen kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben

# INHOUDSOPGAVE

Aanduiding van de onderdelen .....	2/3
Voorwoord .....	4
Veiligheidsvoorschriften .....	6
Milieuvriendelijk afvoeren van elektrische en elektronische apparatuur .....	7
Geschikte flitsapparaten .....	8
Geschikte camera's .....	9
Cameratype-afhankelijke functies .....	9
Vorbereidingen	
Voeding .....	10
Stroombronnen verwisselen .....	10
Batterijen afvoeren .....	11
Bediening	
Apparaat aanbrengen/afnemen .....	12
In- en uitschakelen .....	13
'Binden' van afstandsbediening en flitsapparaat .....	14
De flitsergroep kiezen .....	15
Kanaalkeuze .....	16
Flitser-instellingen aan de afstandsbediening	
Flitsmodi .....	17
Flits-belichtingscorrecties en deellichtvermogen-niveaus .....	17
Zoomreflector .....	18

Andere instellingen/functies	
Akoestisch signaal .....	19
Instellichten .....	19
Knopblokkering .....	20
AF-hulplicht .....	20
Bijlage	
Onderhoud en service .....	21
Hulp bij storingen .....	21
Technische gegevens .....	22
Leica serviceadressen .....	23

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### Let op:

#### Gebruik dit apparaat waarvoor het is bedoeld

- Deze flitsapparaten zijn uitsluitend bestemd en toegelaten voor de verlichting van onderwerpen voor fotografische doeleinden. U mag ze niet voor een ander doel gebruiken.
- In de buurt van brandbare gassen of vloeistoffen (benzine, oplosmiddelen enzovoort) mogen flitsapparaten beslist niet worden geactiveerd! Anders dreigt EXPLOESIE- of BRANDGEVAAR!
- Flits nooit op korte afstand rechtstreeks in de ogen, aangezien dit zowel bij mensen als bij dieren netvliesbeschadigingen, en zware gezichtsstoornissen tot aan blindheid toe tot gevolg hebben!
- U mag nooit bus-, trein-, auto-, of fietsbestuurders met flits fotograferen, aangezien de verblinding van de bestuurder tot een ongeval kan leiden! Schakel vóór de opname van dergelijke onderwerpen flitsapparaten uit of garandeer dat ze niet worden geactiveerd!
- Tevens mag u de contacten in de voet van de afstandsbediening niet aanraken.
- Als de behuizing zodanig beschadigd raakt dat inwendige delen vrij liggen, mag u deze nooit aanraken: HOOGSPANNING!
- Dat geldt ook voor de situatie waarin water of andere vloeistoffen, metalen of brandbare voorwerpen in het apparaat zijn binnengedrongen.
- Neem in dergelijke situaties de batterijen eruit. Ga daarbij uiterst voorzichtig te werk!
- Het hoogspanningscircuit kan ook na het uitnemen van de batterijen nog stroomslag, verbranding of overig letsel veroorzaken!
- Om dezelfde reden mag u het apparaat niet blootstellen aan druppelen of spatwater, noch het met vochtige handen aanraken, of het proberen uit elkaar te nemen, te repareren of om te bouwen! In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die door een leek kunnen worden gerepareerd.
- Gebruik uitsluitend de in deze handleiding aangeduide of toegelaten batterijen!
- Batterijen mogen niet worden kortgesloten, of worden blootgesteld aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur of dergelijke!
- Verbruikte batterijen mogen niet in het vuur worden geworpen!
- Droge batterijen ('primaire cellen') mogen niet worden geladen.

**Belangrijk:**

- Bescherm uw flitsapparaat tegen grote hitte en hoge luchtvochtigheid! Bewaar het flitsapparaat niet in het handschoenenkastje van de auto!
- Bij snelle temperatuurwisseling kan condens optreden. Laat het flitsapparaat acclimatiseren!
- Bij het activeren van een flits mag zich geen lichtdicht materiaal onmiddellijk vóór of direct op de lens bevinden. Zij mag niet verontreinigd zijn. Bij niet-naleving kan er, door de hoge energie van het flitslicht, verbranding van het materiaal of de lens optreden.
- Het flitsapparaat mag uitsluitend dan samen met een in de camera ingebouwd flitsapparaat worden gebruikt, als dit volledig uitgeklapt respectievelijk uitgeschoven kan worden!
- Geen beschadigde batterijen gebruiken!
- Verbruikte batterijen kunnen loog afgeven, wat tot beschadiging van de contacten leidt. Neem ze daarom altijd uit het apparaat.


**MILIEUVRIENDELIJK AFVOEREN  
ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR**

(geldt voor de EU en overige Europese landen met gescheiden inzameling)

Dit toestel bevat elektrische en/of elektronische onderdelen en mag daarom niet met het normale huisvuil worden meegegeven! In plaats daarvan moet het voor recycling op door de gemeenten beschikbaar gestelde inzamelpunten worden afgegeven. Dit is voor u gratis.

Als het toestel zelf verwisselbare batterijen of accu's bevat, moeten deze vooraf worden verwijderd en evt. volgens de voorschriften milieuvriendelijk worden afgevoerd. Meer informatie over dit onderwerp ontvangt u bij uw gemeentelijke instantie, uw afvalverwerkingsbedrijf of de zaak waar u het toestel hebt gekocht.

**CE Aanwijzing:**

In het kader van het CE-certificering werd bij de EMV-controle de correcte belichting geëvalueerd.


**SCA-contacten niet aanraken!**

In uitzonderlijke gevallen kan aanraken leiden tot schade aan het apparaat.

## GESCHIKTE FLITSAPPARATEN

De Leica SF C1 is een afstandsbediening die dient voor een draadloze regeling van los van de camera opgestelde, systeemcompatibele flitsapparaten. Daartoe behoren de Leica SF 60 en systeemcompatibele flitsapparaten van Nissin<sup>1</sup>.

Met behulp van de afstandsbediening is het mogelijk een willekeurig aantal vanaf Leica SF 60 tot 100 m<sup>2</sup> te bedienen en te activeren. U kunt de flitsapparaten daarbij óf allemaal tegelijk aanspreken, óf ze in maximaal drie groepen<sup>3</sup> indelen, en de instellingen van alle flitsapparaten van een groep gezamenlijk, maar onafhankelijk van die in de andere groepen, realiseren<sup>4</sup>.

Volgende instellingen zijn los van de camera mogelijk:

- Brandpuntsafstand, respectievelijk automatische modus van de zoomreflector
- Hetzij handmatige flitsbelichtingsregeling **M**, eventueel inclusief keuze van het vermogensniveau, of automatische flitsbelichtingsregeling **TTL**, eventueel inclusief flitsbelichtingscorrectie

Meer details over het instellen van de functies op de Leica SF 60 leest u in diens handleiding.

## Aanwijzing:

De beschrijvingen in deze handleiding beperken zich in wezen tot het gebruik van de Leica SF C1 met het Leica flitsapparaat SF 60. Ze gelden in principe echter ook voor alle andere flitsapparaten die door de Leica SF C1 op afstand worden bediend. Details over de bediening en instelling van andere flitsapparaten leest u in de desbetreffende handleidingen.

<sup>1</sup> Daartoe is in bepaalde situaties een firmware-update van het flitsapparaat vereist.

Voor de betreffende informatie neemt u contact op met uw Nissin-leverancier.

<sup>2</sup> Reikwijdte onder optimale omstandigheden. Voor een optimale reikwijdte moet het 'vrij zicht' van de afstandsbediening-eenheid op geen van de te regelen flitsapparaten zijn geblokkeerd door voorwerpen. Elektrische leidingen, metalen onderdelen, wanden, enzovoort in de omgeving kunnen de reikwijdte verminderen, evenals andere gelijktijdig in de buurt gebruikte 2,4 GHz afstandsbedieningen.

<sup>3</sup> Geldt voor Leica SF 60. Andere systeemcompatibele en navenant uitgeruste flitsapparaten maken gebruik van maximaal vier groepen mogelijk.

<sup>4</sup> Afhankelijk van instelling op de SF C1, zie pagina 15



## GESCHIKTE CAMERA'S

De Leica SF C1 is ontworpen voor gebruik op digitale Leica camera's die de flitsverlichting zelf kunnen regelen op basis van een TTL (Through The Lens = door het objectief) flits-inwendige-meting. Uiteraard kan de Leica SF C1 met behulp van de handmatige modus van de gebruikte flitsapparaten ook op andere Leica modellen worden geplaatst.

Het gebruik van de Leica SF C1 op camera's van andere fabrikanten kan daarentegen uitsluitend met voorbehoud worden aanbevolen. Zo kunnen soortgelijke, maar met afwijkende elektrische waarden voorziene contacten in de accessoireschoenen van andere camera's een incompatibele verbinding geven die één van de (of zelfs beide) apparaten beschadigt. Leica Camera AG sluit daarom een doorgaande aansprakelijkheid uit, met name voor schade die niet aan de afstandsbediening zelf is ontstaan.

### Aanwijzing:

Let daarom ook op de aanwijzingen voor de flitsmodus in de handleiding van de gebruikte camera, met name welke flitsfuncties van uw camera worden ondersteund, welke flitsgerelateerde instellingen op de camera mogelijk / vereist zijn, maar ook, indien aanwezig, de gegevens voor de flitsgerelateerde weergaven van de gebruikte camera.

## CAMERATYPE-AFHANKELIJKE FUNCTIES

De hieronder vermelde flitsfuncties zijn beschikbaar (gedeeltelijk afhankelijk van de uitrusting van het gebruikte camerasysteem).

- Automatische flitsynchroontijd-regeling
- TTL-flitsmodus
- Automatische regeling ophelderings-flitsen
- Handmatige flitsbelichtingscorrectie
- Synchronisatie aan het begin of aan het einde van de belichtingstijd (instelling op de camera)
- Automatische kortstondige synchronisatie bij navenant uitgeruste camera's
- Automatische regeling van de zoomreflector
- Voorflitsfunctie ter vermindering van het 'rode-ogen-effect' (instelling op de camera)
- Draadloze activering en regeling van de flitsverlichting van systeemconforme flitsapparaten los van de camera

### Aanwijzing:

Bij het gebruik van objectieven respectievelijk camera's waarbij geen onderlinge gegevensoverdracht mogelijk is (dat wil zeggen: geen overeenkomstige interfaces in de bajonet hebben), treden gedeeltelijk functiebeperkingen op.

## VOORBEREIDINGEN

### VOEDING

Deze afstandsbediening kan naar wens op de volgende stroombronnen werken:

- Twee alkali-mangaan droge batterijen 1,5 V, type IEC LR03 (AA / Micro)  
Dit type batterijen is onderhoudsvrij en geschikt voor gematigde capaciteitsvraag.
- Twee lithium batterijen 1,5 V, type IEC FR03 (AAA/Micro)  
Dit type batterijen is onderhoudsvrij en heeft een hoge capaciteit en geringe zelfontlading.
- Twee nikkel-metaal-hydride batterijen 1,2 V, type IEC HR03 (AAA/Micro)  
Dit type batterij heeft een duidelijk grotere capaciteit dan de nikkel-cadmium-batterij, is milieuvriendelijker, want cadmium-vrij.

#### Belangrijk:

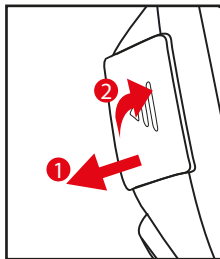
- Gebruik uitsluitend de hierboven aangegeven stroombronnen. Anders is het gevaar aanwezig dat de afstandsbediening wordt beschadigd.
- Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt.

### STROOMBRONNEN VERWIJZELLEN

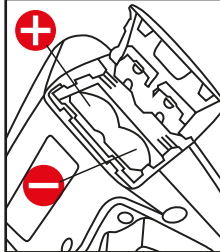
De batterijen zijn leeg respectievelijk verbruikt als de controle-LED **7** pas na langere tijd of in het geheel niet meer groen brandt.

#### Werkwijze

1. Afstandsbediening uitschakelen (zie daartoe het volgende gedeelte)
2. Deksel batterijvak naar onder schuiven en loslaten  
Het klapt dan automatisch open.



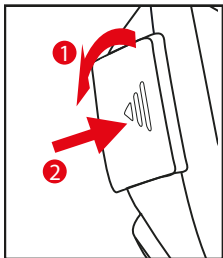
3. Batterijen volgens de illustratie vervangen/plaatsen  
Let op de juiste polariteit!



**Let op:**

Verwisselde polen kunnen tot vernieling van de afstandsbediening leiden! EXPLOSIEGEVAAR bij ondeskundig gebruik van de batterijen!

4. Deksel batterijvak dichtklappen en naar boven schuiven

**Aanwijzingen:**

- Vervang altijd beide batterijen tegelijk.
- Beide eenheden moeten hoogwaardig en van hetzelfde type zijn.

**BATTERIJEN AFVOEREN**

Verbruikte batterijen horen niet bij het huisvuil! Denk om het milieu en lever ze in bij een batterijen-inzamellocatie.

Geef uitsluitend ontladen batterijen af. Ze zijn in de regel ontladen als het erdoor gevoede apparaat na langer gebruik van de batterijen niet meer perfect functioneert.

Ter vermijding van kortsluiting moeten de batterijpolen worden afgedekt met een plakbandje.

Duitsland: Als gebruiker bent u wettelijk verplicht de batterijen af te voeren volgens dit terugnamesysteem. U kunt batterijen overal daar gratis afgeven waar u ze hebt gekocht. Evenzo bij de openbare inzamelpunten in uw stad of gemeente.

Deze symbolen vindt u op batterijen die schadelijke stoffen bevatten:

Pb = batterij bevat lood

Cd = batterij bevat cadmium

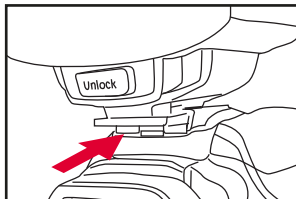
Hg = batterij bevat kwik

Li = batterij bevat lithium

## BEDIENING

### APPARAAT AANBRENGEN/AFNEMEN

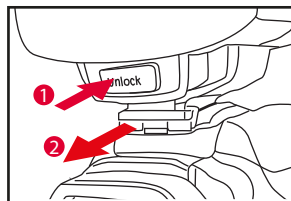
#### Plaatsen



1. Camera en afstandsbediening uitschakelen (zie volgende pagina)
2. Afstandsbediening met haar voet tot aan de aanslag in de accessoireschoen van de camera schuiven.
  - De borgpen (10b) moet daarbij hoorbaar vastklikken.

Bij camerabeuizingen die geen veiligheidsgat hebben, verzinkt de verend geplaatste borgpen in de behuizing van de afstandsbediening, opdat het oppervlak van de accessoireschoen niet wordt beschadigd.

#### Afnemen



1. Camera en afstandsbediening uitschakelen (zie volgende pagina)
2. Op de ontgrendelknop (10a) drukken en afstandsbediening uit de accessoireschoen van de camera trekken

#### Belangrijk:



Houd de combinatie camera, objectief en afstandsbediening nooit slechts aan de behuizing van de afstandsbediening vast, maar ondersteun bij het dragen van de uitrusting altijd ook camera en / of objectief!

## IN- EN UITSCHAKELEN

### Inschakelen

 -Toets  indrukken

### Weergaven bij ingeschakeld flitsapparaat

- De controle-LED  brandt eerst rood en wordt bij het bereiken van de flits-paraatheid groen (bij voldoende batterijcapaciteit is dat na enkele seconden).
- Op de monitor  verschijnen de indicaties.

### Aanwijzingen:


- U kunt een testflits activeren door op de controle-LED te drukken.
- De flits-paraatheidsindicatie in de zoeker van de camera brandt altijd. Dat wil zeggen: ongeacht of de aangesloten flitsapparaten (zie volgende pagina) daadwerkelijk bedrijfsklaar zijn.

### Uitschakelen

 -Toets indrukken

### Automatisch uitschakelen

Om de batterijcapaciteit te ontzien, worden de indicaties op de monitor circa 30 seconden na de laatste bediening donker. Na circa 2 minuten schakelt de afstandsbediening naar de standby-modus, dit wordt weergegeven door groen knipperen van de controle-LED. Als de afstandsbediening langer dan 60 minuten niet wordt gebruikt (u bedient noch knop noch instelring), schakelt zij zichzelf geheel uit.

Afstandsbediening in standby-modus weer activeren:  
Instelring  aan willekeurige kant indrukken

### Aanwijzing:






Als de afstandsbediening langere tijd niet wordt gebruikt, adviseren we u deze uit te schakelen en de stroombronnen eruit te nemen.

## 'BINDEN' VAN AFSTANDSBEDIENING EN FLITSAPPARAAT

Voordat de Leica SF C1 (als zender) kan worden gebruikt voor bediening op afstand van een Leica SF 60 (als ontvanger), moeten beide toestellen eerst aan elkaar worden 'gebonden'. Deze 'bindingsprocedure' hoeft voor ieder flitsapparaat slechts eenmaal te worden verricht. Het garandeert dat het 'gebonden' flitsapparaat uitsluitend regelsignalen van verbonden afstandsbediening-eenheden accepteert.

### 'Bindingsprocedure' verrichten

Tijdens de 'bindingsprocedure' mag noch de Leica SF 60, noch de Leica SF C1 zich op de camera bevinden.

1. Leica SF 60 en Leica SF C1 uitschakelen
2. Op de Leica SF 60 gelijktijdig hoofdschakelaar en instel-tuimelschakelaar in het midden bij  indrukken ( $\geq 3$  s) tot de controle-LED geel knippert en er een regelmatige piep klinkt
3. Daarna, terwijl de controle-LED van het flitsapparaat noch knippert, op de Leica SF C1 gelijktijdig hoofdschakelaar  en instelling  in het midden bij  indrukken ( $\geq 3$  s) tot diens controle-LED  eveneens geel knippert

### Aanwijzing:

Tijdens de 'bindingsprocedure' mag noch de Leica SF 60, noch de Leica SF C1 zich op de camera bevinden.

Na een geslaagde 'bindingsprocedure' stoppen het knipperen en het piepen.

Bij een functionerende 'binding' kan de flitslicht-weergave van de Leica SF 60 door indrukken van de controle-LED van de Leica SF C1 worden geactiveerd.

Maar als de 'binding' niet is gelukt (knipperen en piepen van de Leica SF 60 stoppen niet), moet u de afstand tussen beide apparaten verminderen en de gehele procedure herhalen.

### Aanwijzingen:

- Tijdens de 'bindingsprocedure' mogen geen andere bedieningsprocedures worden verricht.
- Een 'binding' blijft ook na het uit- en weer inschakelen of na het vervangen van de stroombronnen behouden.  
De 'binding' kan uitsluitend worden opgeheven door terug te keren naar de fabrieksinstellingen.

## DE FLITSERGROEP KIEZEN


Voor complexere verlichtingsopstellingen (bijvoorbeeld bij portretten in de studio) zijn vaak meerdere flitsapparaten nodig. Met behulp van de Leica SF C1 kunt u de Leica SF 60 en andere daartoe geplaatste, systeemcompatibele flitsapparaten onafhankelijk van elkaar instellen. Dit vindt plaats door flitsapparaten in te delen bij één van de in totaal acht verschillende groepen, en door de in te stellen groep aan de Leica SF C1 te kiezen.

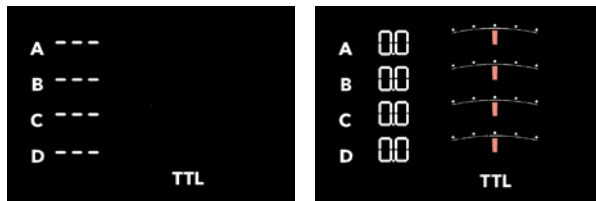
### Aanwijzing:

Hieronder betekent 'groep' alle flitsapparaten binnen een groep. Dat wil zeggen: ongeacht of het slechts één apparaat is of dat het er meer zijn.

### De groepen kiezen

U kunt instellingen naar wens in alle groepen gelijktijdig, of individueel in afzonderlijke groepen realiseren. Daartoe moeten de betreffende groepen vooraf worden uit- of ingeschakeld. Instellingen zijn uitsluitend in ingeschakelde groepen mogelijk. Ze vinden gelijktijdig in alle ingeschakelde groepen plaats. Daarom moeten de groepen waarin geen instellingen moeten plaatsvinden, afzonderlijk worden uitgeschakeld.

1. Gewenste groepenknop **S** indrukken
  - De betreffende groepsletter knippert.
2.  -Toets **S** indrukken
  - Op de monitor verschijnt als indicatie een uitgeschakelde groep in plaats van de betreffende instellingen **----**.
3. Groepenknop nogmaals indrukken
  - De betreffende groepsletter wordt permanent weergegeven.



Het inschakelen vindt op dezelfde manier plaats.

- Als indicatie voor een ingeschakelde groep verschijnen na de tweede stap de betreffende instellingen (in plaats van **----**).

### Aanwijzingen voor omgang met de Leica SF 60:




- Meer details over groepskeuze aan het flitsapparaat leest u in diens handleiding.
- De groep **D** is niet beschikbaar.

## KANAALKEUZE

De afstandsbediening werkt via een digitale draadloze verbinding in de 2,4 GHz-frequentieband, die is onderverdeeld in een groot aantal kanalen. Zodoende kunnen in een bepaalde omgeving meerdere fotografen hun SF 60-/SF C1 uitrusting gebruiken zonder dat ze elkaar 'storen'.

Bij iedere Leica SF C1 waarmee systeemcompatibele flitsapparaten op afstand moeten worden bediend, maar ook bij de daarbij gebruikte flitsapparaten, moeten deze kanaalinstellingen bij elkaar passen.

Op de SF C1 staan daartoe handmatig instelbare kanalen (1-8) ter beschikking:

1. Instelring  boven (bij **channel**) circa 1 s indrukken
  - Op de monitor  verschijnt .
2. Instelring in gewenste positie draaien
3. U verlaat de functie door de instelring nogmaals boven voor circa 1 s in te drukken
  - Op de monitor dooft de kanaalweergave.

## Aanwijzingen voor omgang met de Leica SF 60

- De kanaalselectie op de Leica SF 60 vindt net zo plaats zoals links is beschreven voor de Leica SF C1.
- De automatische modus (**A**) van de Leica SF 60 waarborgt het resultaat van een verbinding met een Leica SF C1, ongeacht welk kanaal daar momenteel is ingesteld.
- Tijdens een bestaande verbinding kan de automatische modus aan de Leica SF 60 niet worden verlaten.
- Voor een geslaagde verbinding bij handmatige keuze van een kanaal op de Leica SF 60 moet daarentegen hetzelfde kanaal ook op de Leica SF C1 worden ingesteld. Daartoe kan ook bij bestaande verbinding van beide apparaten altijd de kanaalinstelling van de Leica SF 60 via die op Leica SF C1 worden veranderd. Maar het kanaal **1** staat daartoe niet met de Leica SF 60 ter beschikking.

De verdere bediening van de flitsapparaten vindt uitsluitend plaats door de Leica SF C1, en wordt beschreven op de volgende pagina's met het voorbeeld van de Leica SF 60.



## FLITSER-INSTELLINGEN AAN DE AFSTANDSBEDIENING

### FLITSMODI

Op de Leica SF C1 kunnen de flitsmodi worden ingesteld, waarmee de verbonden, los van de camera geplaatste flitsapparaten moeten werken. Daarbij staan naar wens de TTL-modus of de handmatige modus ter beschikking:

U kiest een andere modus met behulp van de **M/TTL**-knop 


- Op de monitor verschijnen
  - onder **TTL** of **M**
  - naast de groepsletter van alle ingeschakelde groepen de betreffende weergaven
- Als de functie is ingeschakeld (zie pagina 19), bevestigt de Leica SF 60 gerealiseerde instellingen door een pieptoon.

### Aanwijzing:

Deze instelling vindt met de Leica SF 60 gezamenlijk plaats voor alle flitsapparaat-groepen.

## FLITS-BELICHTINGSCORRECTIES EN DEELLICHTVERMOGEN-NIVEAUS

Op de Leica SF C1 kunnen voor de verbonden, los van de camera geplaatste flitsapparaten flits-belichtingscorrecties (in de modus **TTL**), respectievelijk deellicht-vermogensniveaus (in de modus **M**) worden ingesteld:

Instelring  zodanig draaien dat de gewenste correctiewaarde (bij **TTL**), respectievelijk gewenste vermogensniveau (bij **M**) op de monitor wordt weergegeven

Als u weer ongecorrigeerde flitsbelichtingen wilt hebben, moet u de correctiewaarde op **00** zetten

### Aanwijzingen:

- Een eventueel reeds door middel van menubediening op de camera ingevoerde correctiewaarde is niet effectief zodra er één wordt ingesteld op de Leica SF C1.
- Deze instelling kan voor iedere flitsapparaat-groep individueel plaatsvinden.

## ZOOMREFLECTOR

Het Leica SF 60 heeft een zoomreflector, waarmee zijn verlichtingshoek kan worden aangepast aan een objectief-brandpuntsafstand tussen 24 en 200 mm. De instelling kan ook op de Leica SF C1 plaatsvinden:

1. Instelring **9** onder (bij **M.ZOOM**) circa 1 s indrukken
  - Op de monitor **6** wordt de momentane instelling weergegeven.
2. Instelring draaien, om de automatische instelling - **A**, of de gewenste brandpuntsafstand te kiezen (in negen niveaus van **24<sup>mm</sup>** tot **200<sup>mm</sup>**)
3. U verlaat de functie door de instelring nogmaals onder voor circa 1 s in te drukken

### **Aanwijzing:**

Deze instelling kan voor iedere flitsapparaat-groep individueel plaatsvinden.

## ANDERE INSTELLINGEN/FUNCTIES

### AKOESTISCH SIGNAAL

De op de afstandsbediening gerealiseerde instellingen op een los van de camera geplaatste Leica SF 60 kunnen worden bevestigd door een duidelijk hoorbare pieptoon. Zo weet u ook bij grotere afstanden tussen de apparaten zeker dat uw instellingen daadwerkelijk zijn gerealiseerd.

### Uitschakelen/inschakelen

1. Instelling **9** rechts (bij **↵**) circa 1 s indrukken
  - Op de monitor **6** verschijnt **↵**.
2. U activeert de functie door de instelring nogmaals rechts voor circa 1 s in te drukken
  - Op de monitor dooft **↵**.

### Aanwijzing:

Deze functie kan zowel op de Leica SF C1, als op de Leica SF 60 worden ingesteld. Zij is echter uitsluitend actief als zij op beide apparaten is ingeschakeld!

## INSTELLICHT

Veel flitsapparaten hebben een permanente lichtbron, waarmee de flitsbelichting vóór de opname kan worden gesimuleerd, en daarmee kan worden gecontroleerd. Dit kan de opstelling en uitlijning van los van de camera geplaatste flitsapparaten aanzienlijk vereenvoudigen. Maar let op: het permanente licht is aanzienlijk zwakker dan het flitslicht en daarom is het uiteindelijke beeldeffect slechts zeer beperkt in te schatten.


### Uitschakelen/inschakelen





1. **☰**-Toets **2** indrukken
  - Op de monitor verschijnt **☰** naast de letter van alle ingeschakelde groepen.
2. **☰**-knop nogmaals indrukken
  - Op de monitor dooft **☰**.

### Aanwijzing:


Deze functie staat uitsluitend met navenant uitgeruste flitsapparaten ter beschikking. De Leica SF 60 heeft geen instellicht.

## KNOPBLOKKERING

Alle functies van de instelling  (dat wil zeggen: zowel de functies die door draaien, als die die door drukken worden opgeroepen) kunt u blokkeren door te waarborgen tegen abusievelijk verstellen:

1. Instelling links (bij ) circa 1 s indrukken
  - Op de monitor  verschijnt .
2. U heft de blokkering op door de instelling nogmaals links voor circa 1 s in te drukken
  - Op de monitor dooft .

## AF-HULPLICHT

De autofocus-meetsystemen van camera's zijn aangewezen op contrast op het onderwerp. Als het contrast vanwege gebrekkig licht te klein is, schakelen deze camera's een AF-hulplicht bij. Met opgezette afstandsbediening en navenant uitgeruste camera's wordt het in de afstandsbediening ingebouwde AF-hulplicht  geactiveerd. Deze verlicht het onderwerp, waar de camera vervolgens op scherpstelt.

De actieradius bedraagt circa 0,7 tot 5 m (met 50 mm objectief). Opdat het AF-hulplicht door de camera kan worden geactiveerd, moet op de camera de autofocus-modus 'Single-AF (S-AF)' zijn ingesteld en moet de afstandsbediening paraatheid vermelden. Enkele cameratypen ondersteunen uitsluitend het camera-interne AF-hulplicht. Het AF-hulplicht van de afstandsbediening wordt in dergelijke gevallen niet geactiveerd (zie camera-handleiding).

### Aanwijzingen:

- Objectieven van geringe lichtsterkte (grootste aanvankelijke diafragmaopening  $\geq 5,6$ ) beperken de actieradius van het AF-hulplicht gedeeltelijk aanzienlijk.
- Bij korte onderwerp-afstanden in combinatie met objectieven van grotere lengte kan het AF-hulplicht eventueel worden uitgeschakeld. In dergelijke gevallen is de AF-modus niet mogelijk.

### ONDERHOUD EN SERVICE

De reiniging van het apparaat moet gebeuren met een droge, zachte reinigingsdoek (bijvoorbeeld microvezeldoek). Bij sterkere verontreinigingen kan de reiniging gebeuren met een slechts licht vochtige, zachte reinigingsdoek.

#### Belangrijk:

Gebruik nooit reinigingsvloeistof. Als reinigingsvloeistof in het apparaat binnendringt, kunnen de onderdelen die zich daar bevinden, onrepareerbaar beschadigd raken.

### HULP BIJ STORINGEN

Mocht het ooit gebeuren dat bijvoorbeeld de afstandsbediening niet volgens de verwachtingen functioneert, schakel haar dan circa 10 s uit met de hoofdschakelaar. Controleer de correcte stand van de voet van de afstandsbediening in de accessoireschoen van de camera, en de camera-instellingen. Vervang de batterijen door nieuwe of opgeladen batterijen! De afstandsbediening moet ook na het inschakelen weer 'normaal' functioneren.

Als dat niet zo is, neem dan contact op met uw vakhandelaar. Hieronder zijn enkele problemen genoemd die bij het gebruik kunnen optreden. Onder de betreffende punten zijn mogelijke oorzaken respectievelijk oplossingen voor deze problemen opgesomd.

#### Het AF-hulplicht van de afstandsbediening wordt niet geactiveerd

- De afstandsbediening is niet paraat.
- De camera werkt niet in de modus 'Single-AF (S-AF)'.
- De camera ondersteunt slechts het eigen, interne AF-hulplicht. Verschillende cameratypen ondersteunen slechts met de centrale AF-sensor van de camera het AF-hulplicht in de afstandsbediening. Als een decentrale AF-sensor wordt gekozen, wordt het AF-hulplicht in de afstandsbediening niet geactiveerd!  
→ Centrale AF-sensor activeren!

#### Er vindt geen automatische omschakeling naar de flitssynchroontijd plaats

- De camera, respectievelijk het gebruikte objectief heeft een centrale sluitser (de meeste compacte camera's).  
→ De omschakeling naar de synchroontijd is niet vereist.
- De camera werkt met sluitertijden die langer zijn dan de flitssynchroontijd. Afhankelijk van de belichtingsmodus van de camera wordt daarbij niet omgeschakeld naar de flitssynchroontijd (zie camera-handleiding).

## TECHNISCHE GEGEVENS

### Werking

Digitale 2,4 GHz afstandsbediening voor Leica SF 60 en andere, systeemcompatibele flitsapparaten, acht kanalen kiesbaar, respectievelijk automatische kanaalkeuze

### Functieomvang

In-/uitschakelen van de flitsapparaat-groepen (maximaal acht), instellen van het flitsprogramma (naar wens **M** of **TTL**), van het flits-vermogensniveau (met **M**), respectievelijk van een flitsbelichtingscorrectie (met **TTL**), van de flitsapparaat-zoomreflector, van het instellicht individueel in iedere flitsapparaat-groep

### Reikwijdte

Maximaal 100 m

### AF-hulplicht

Automatische activering, werkbereik circa 0,7 - 5 m

**Bruikbare geheugenkaarten** (Uitsluitend voor firmware-updates)  
micro-SDHC-kaarten met maximaal 32 GB

### Voeding

alkali-mangaan-batterijen 1,5 V, type IEC LR03 (AA/Micro), of lithium-batterijen 1,5 V, type IEC FR03 (AA/Micro), of nikkel-metaal-hydride batterijen 1,2 V, type IEC HR03 (AA/Micro), steeds twee stuks

### Energiespaarsysteem

Na 2 minuten automatische omschakeling naar de modus Standby, na 60 minuten uitschakelen

### Afmetingen (B x H x D)

circa 65 x 60 x 60 mm

### Gewicht (zonder stroombronnen)

circa 73 g

### Leveringsomvang

Afstandsbediening, tas, beknopte handleiding

## LEICA PRODUCT SUPPORT

Technische vragen over toepassingen met Leica-producten, ook over de meegeleverde software, worden schriftelijk, telefonisch of per e-mail beantwoord door de Product Support-afdeling van Leica Camera AG. Ook voor koopadvies en het bestellen van handleidingen is dit uw contactadres.

U kunt uw vragen eveneens via het contactformulier op de website van Leica Camera AG aan ons richten.

Leica Camera AG

Product Support / Software Support

Am Leitz-Park 5

35578 Wetzlar, Germany

Telefoon: +49(0)6441-2080-111 /-108

Fax: +49(0)6441-2080-490

[info@leica-camera.com/software-support@leica-camera.com](mailto:info@leica-camera.com/software-support@leica-camera.com)

## LEICA CUSTOMER CARE

Voor het onderhoud van uw Leica-uitrusting en in geval van schade kunt u gebruik maken van de Customer Care van Leica Camera AG of de reparatieservice van een Leica-vertegenwoordiging in uw land (Adreslijst: zie website van Leica Camera AG).

Leica Camera AG

Customer Care

Am Leitz-Park 5

35578 Wetzlar, Germany

Telefoon: +49(0)6441-2080-189

Fax: +49(0)6441-2080-339

[customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com)



**DAS WESENTLICHE**

Leica Camera AG | Am Leitz-Park 5 | 35578 WETZLAR | DEUTSCHLAND

Telefon +49 (0) 644 1-2080-0 | Telefax +49 (0) 644 1-2080-333 | [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)